

ZAHTEJEV ZA NIŽU PORESKU STOPU, OSLOBADANJE OD POREZA ILI POVRAT POREZA PO OSNOVU PRIHODA OD USLUGA, KAMATA I AUTORSKIH PRAVA, PREMA UGOVORU O IZBJEGAVANJU DVOSTRUKOG OPOREZIVANJA IZMEĐU BIH I GRČKE („Službeni glasnik BiH-Medunarodni ugovori“, broj: _____) („Službeni list SFRJ –Medunarodni ugovori“, broj: _____) / REQUEST FOR LOWER TAX RATE, TAX EXEMPTION OR TAX RETURN, BY WAY OF INCOME FROM SERVICES, INTERESTS AND COPYRIGHTS, PURSUANT TO THE DOUBLE TAXATION EVASION CONTRACT BETWEEN BIH AND THE HELLENIC REPUBLIC („Official Gazzete of BiH – International contracts“, number: _____) („Official Gazzete of SFRY – International contracts“, number: _____)

I. PODACI O KORISNIKU PRIHODA / DETAILS OF INCOME BENEFICIARY:

Nazivfirme Name of company :

Pravni oblik /Legal form :

Poreski broj / Tax number:

Djelatnost / Activity:

Sjedište / Seat:

Ulica i broj / Street and number:

Poštanski broj /Postal code:, Mjesto / Place:

Država / Country:

Ime i prezime/naziv zastupnika (ako ga ima)/ Full name of representative (if any);

Sjedište-adresa / Seat-address _____

II. PODACI O ISPLATIOCU PRIHODA / DETAILS OF INCOME PAYER:

Nazivfirme / Name of company:

Pravni oblik / Legal form:

JIB/SIN:

Djelatnost/Activity:

Sjedište/Seat:

Ulica i broj /Street and number:

Poštanski broj / Postal code: _____, Mjesto/Place:

Država/ Country:

III. PODACI O OPOREZIVOM PRIHODU / DETAILS OF TAXABLE INCOME:

3.1. Usluga/Service:

3.2. Kamata/Interest _____

3.3. Autorsko Pravo/Copyright _____

Naziv zaštićenog djela/Name of copyrighted work _____

Autor/Author:

Naziv firme/Name of company _____

Sjedište/Seat: _____ Ulica i broj /Street and number _____ Poštanski broj/Postal code

_____ Država/Country _____

Davalac licence ovlašten je za davanje licence na osnovu/ Licence issuer is authorise to issue licence on the grounds of

IV. PODACI O PRIHODU PRIMLJENOM OD ISPLATIOCA NA KOJI SE PRIMJENJUJU ODREDBE IZ MEĐUNARODNOG UGOVORA / DETAILS OF INCOME RECEIVED FROM PAYER WHO FALLS UNDER PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONTRACT:

a) Osnov za isplatu prihoda /Basis for income payment:

b) Ukupan iznos prihoda/Total income value:

c) Stopa oporezivanja u Brčko distriktu BiH/Taxation rate in the Republic of Brčko distriktu BiH _____ %

d)) Stopa oporezivanja prema Ugovoru /Taxation rate according to the contract _____ %

e) (b) h (g) Iznos poreza za uplatu prema Ugovoru / (b) x (e) amount of tax for payment according to the contract _____ KM/BAM

đ) Iznos plaćenog poreza/ value of paid tax _____ KM/BAM, Datum uplate/payment date _____

e) Razlika za uplatu/povrat /payment/return balance _____ KM/BAM

V. PRILOŽENI DOKUMENTI (naziv, broj i datum) / ENCLOSED DOCUMENTATION (name, number and date):

5.1. CONTRACT

5.2. ANNEX1

5.3. INVOICE _____

5.4. _____

5.5. _____

VI. PODACI ZA POVRAT POREZA/ DETAILS OF TAX RETURN:

Broj računa/Account number: _____ Banka/Bank _____

Otvorenog na ime/Opened in the name of _____

VII. IZJAVA KORISNIKA PRIHODA / STATEMENT OF INCOME BENEFICIARY:

Potpisnik garantuje da su gore navedeni podaci istiniti te da korisnik prihoda pod tačkom I ispunjava sledeće uslove / The undersigned guarantees that the above details are true and that the income beneficiary under item I meets the following conditions:

1. Stvarni je korisnik gore navedenog prihoda / He/She is the actual beneficiary of the stated income,
2. Prihod u smislu navedenog ugovora/sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja nije ostvaren preko stalnog mjesta poslovanja u Brčko distriktu BiH / Income to the effect of the stated contract/agreement on double taxation evasion has not been realised by way of fixed place of business dealings in the Republic of Srpska.

(Mjesto i datum/ Place and date)

Pečat/seal

(Ime i prezime i potpis/full name and signature)

VIII. POTVRDA PORESKOG ORGANA DRŽAVE ČIJI JE REZIDENT KORISNIK PRIHODA / CERTIFICATE OF THE TAXATION AUTHORITY OF THE COUNTRY WHOSE RESIDENT IS THE INCOME BENEFICIARY:

1. Korisnik je u momentu isplate/prijema prihoda rezident / The beneficiary is at the moment of payment/income receipt the resident of the Hellenic Republic shodno članu/under article 4 (four).

Ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja između BiH i /Of the Contract on double taxation evasion between BiH and the Hellenic Republic.

2. Prihod iz tačke III zahtjeva podliježe oporezivanju u / Income under item III of the Request is subject to taxation in Greece Shodno odredbama /Pursuant to provision of Article (.....).

The

Athens, ____/____/_____
(Mjesto i datum/ place and date)

Pečat /seal

(Ime i prezime i potpis / full name and signature)